

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Петербургский государственный университет путей сообщения  
Императора Александра I»  
(ФГБОУ ВО ПГУПС)

Кафедра «Русский и иностранные языки»

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

*дисциплины*

**ФТД.1 «ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

для специальности

08.05.01 *«Строительство уникальных зданий и сооружений»*

по специализации

*«Строительство высотных и большепролетных зданий и сооружений»*

Форма обучения – очная

Санкт-Петербург  
2025

## ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ

Рабочая программа рассмотрена, обсуждена на заседании кафедры «Русский и иностранные языки»

Протокол № 4 от «11» декабря 2024 г.

Заведующий кафедрой  
«Русский и иностранные языки»

«11» декабря 2024 г.

\_\_\_\_\_ И.Ю. Хитарова

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

« » 202 г.

\_\_\_\_\_ Г.А. Богданова

## 1. Цели и задачи дисциплины

Рабочая программа дисциплины «Деловой иностранный язык» (ФТД.1) (далее – дисциплина) составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (далее - ФГОС ВО – специальность 08.05.01 «Строительство уникальных зданий и сооружений специализация «Строительство высотных и большепролётных зданий и сооружений» от «31» мая 2017 г., приказ Минобрнауки России № 483.

Целью изучения дисциплины является формирование способности применять современные коммуникативные технологии на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия.

Для достижения цели дисциплины решаются следующие задачи:

- формирование у обучающихся когнитивной компетентности
- формирование социокультурной компетентности
- формирование прагматической компетентности
- формирование и развитие языковой компетентности

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

Планируемыми результатами обучения по дисциплине является формирование у обучающихся компетенций и/или части компетенций. Сформированность компетенций и/или части компетенций оценивается с помощью индикаторов достижения компетенций, приведенных в таблице 2.1.

Таблица 2.1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными индикаторами достижения компетенций.

| Индикаторы достижения компетенций   | Результаты обучения по дисциплине  |
|---|--|
| <b>УК-4.</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия |  |
| УК-4.1 <b>Знает</b> правила деловой устной и письменной коммуникации в профессиональном и академическом общении на русском и иностранном языках.                        | Обучающийся <i>знает</i> :<br>- лексические, грамматические и стилистические принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке;<br>- правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; |
| УК-4.2 <b>Умеет</b> применять на практике методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия.                                      | Обучающийся <i>умеет</i> :<br>- применять на практике методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия в устной и письменной формах;  |
| УК- 4.3 <b>Владеет</b> практическими навыками делового общения на русском и иностранном языках с применением  | Обучающийся <i>владеет</i> :<br>- фонетическими, графическими, лексическими,   |

| <b>Индикаторы достижения компетенций</b>        | <b>Результаты обучения по дисциплине</b>  |
|---|---|
| средств современных коммуникативных технологий. | <i>грамматическими и стилистическими навыками чтения и перевода текстов в устной и письменной форме в целях профессионального общения;</i><br><i>- правилами составления суждений в деловом общении на иностранном языке в устной и письменной форме.</i> |

### **3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы**

Дисциплина «Деловой иностранный язык» (ФТД.1) относится к ФТД.1 факультативные дисциплины.

### **4. Объем дисциплины и виды учебной работы**

| <b>Вид учебной работы</b>                                    | <b>Всего часов</b> | <b>Семестр</b> |          |
|--|--------------------|----------------|----------|
|  |                    | <b>7</b>       | <b>8</b> |
| Контактная работа (по видам учебных занятий)<br>в том числе: | 64                 | 32             | 32       |
| – лекции (Л)   |                    |                |          |
| – практические занятия (ПЗ)                                  | 64                 | 32             | 32       |
| – лабораторные работы (ЛР)                                   | -                  | -              |          |
| Самостоятельная работа (СРС) (всего)                         | 72                 | 36             | 36       |
| Контроль   | 8                  | 4              | 4        |
| Форма контроля (промежуточной аттестации)                    | 23                 | 3              | 3        |
| Общая трудоемкость: час / з.е.                               | 144/4              | 72/2           | 72/2     |

*Примечание: «Форма контроля знаний» – зачет (3).*

## 5. Содержание и структура дисциплины

### 5.1. Разделы дисциплины и содержание рассматриваемых вопросов

Таблица 5.1.

| № п/п | Наименование раздела дисциплины                                | Содержание раздела  | Индикаторы достижения компетенций   |
|-------|--|---|---|
| 1     | Модуль 1.<br><br>Деловое общение на иностранном языке          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Практическое занятие № 1. Travelling</li> <li>• Практическое занятие № 2. Travelling on Business</li> <li>• Практическое занятие № 3. Hotels</li> <li>• Практическое занятие № 4. Accommodating Business Partners</li> <li>• Практические занятия № 5-6. Applying for a Job. Curriculum Vitae</li> <li>• Практические занятия № 7-8. Applying for a Job. Job Interview.</li> </ul>   | <p>УК-4.2.1.<br/>УК-4.3.1.</p> <p>УК-4.2.1.<br/>УК-4.1.1</p> <p>УК-4.3.1.</p> <p>УК-4.3.1.</p>        |
|       |  | <p><b>Самостоятельная работа</b><br/>Подготовка к устным высказываниям по разговорным темам раздела 1.<br/>Подготовка сообщений (презентаций).<br/>Работа с мультимедийными средствами, аудио и видео материалами.</p>  | <p>УК-4.1.1.</p> <p>УК-4.2.1.<br/>УК-4.3.1.</p>   |
| 2     | Модуль 2.<br><br>Профессиональное общение на иностранном языке | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Практическое занятие № 9. Чтение ознакомительное / изучающее / просмотровое</li> <li>• Практическое занятие № 10. Talking about Companies</li> <li>• Практическое занятие № 11. Presenting a Product</li> <li>• Практическое занятие № 12. Чтение ознакомительное / изучающее / просмотровое)</li> <li>• Практические занятия № 13-14. Сообщение Presenting a Company / Project</li> <li>• Практические занятия 15-16. Устный перевод общетехнических текстов и текстов деловой направленности.</li> </ul> | <p>УК-4.2.1.</p> <p>УК-4.3.1.</p> <p>УК-4.1.1.</p> <p>УК-4.2.1.</p> <p>УК-4.1.1.</p> <p>УК-4.3.1.</p> |
|       |  | <p><b>Самостоятельная работа.</b><br/>Работа по изучению общетехнической и деловой лексики и терминов.<br/>Чтение и перевод текстов общетехнической и деловой направленности.<br/>Подготовка сообщений и презентаций.</p>   | <p>УК-4.1.1.</p> <p>УК-4.2.1.</p> <p>УК-4.3.1.</p>  |

## 5.2. Разделы дисциплины и виды занятий

| № п/п | Наименование раздела дисциплины               | Л | ПЗ | ЛР | СРС                              | ВСЕГО |
|-------|---|---|----|----|----------------------------------|-------|
| 1.    | Деловое общение на иностранном языке          | - | 32 | -  | 36                               | 68    |
| 2.    | Профессиональное общение на иностранном языке | - | 32 | -  | 36                               | 68    |
|       | <b>Итого</b>                                  | - | 64 | -  | 72                               | 136   |
|       |   |   |    |    | Контроль                         | 8     |
|       |   |   |    |    | Всего (общая трудоёмкость, час.) | 144   |

## 6. Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Оценочные материалы по дисциплине является неотъемлемой частью рабочей программы и представлен отдельным документом, рассмотренным на заседании кафедры и утвержденным заведующим кафедрой.

## 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Порядок изучения дисциплины следующий:

1. Освоение разделов дисциплины производится в порядке, приведенном в разделе 5 «Содержание и структура дисциплины». Обучающийся должен освоить все разделы дисциплины, используя методические материалы дисциплины, а также учебно-методическое обеспечение, приведенное в разделе 8 рабочей программы.

2. Для формирования компетенций обучающийся должен представить выполненные задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, предусмотренные текущим контролем успеваемости (см. оценочные материалы по дисциплине).

3. По итогам текущего контроля успеваемости по дисциплине, обучающийся должен пройти промежуточную аттестацию (см. оценочные материалы по дисциплине).

## 8. Описание материально-технического и учебно-методического обеспечения, необходимого для реализации программы по дисциплине

8.1. Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, укомплектованные специализированной учебной мебелью, и оснащенные техническими средствами обучения, служащими для представления учебной

информации большой аудитории: настенным экраном, маркерной доской, мультимедийным проектором).

Все помещения, используемые для проведения учебных занятий и самостоятельной работы, соответствуют действующим санитарным и противопожарным нормам и правилам. Число посадочных мест в аудиториях для практических занятий больше либо равно списочному составу групп обучающихся. Помещения на семестр учебного года выделяются в соответствии с расписанием занятий.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

8.2. Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

- операционная система Windows; MS Office; Антивирус Касперский.

8.3. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных:

Базы данных при освоении данной дисциплины не используются.

8.4. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к информационным справочным системам:

1. Единое окно доступа к информационным ресурсам [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://window.edu.ru/>, свободный. – Загл. с экрана.

2. Перечень информационных справочных систем Университета <https://www.pgups.ru/sveden/objects/>

8.5. Перечень печатных изданий, используемых в образовательном процессе:

1. Афанасьева, Е.А. Сборник общетехнических текстов: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.А. Афанасьева, И.М. Павлова, В.Н. Синельникова [и др.]. — Электрон. дан. — СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2014. — 47 с. — Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=63204](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63204)
2. Economics: методические указания для студентов 1 и 2 курсов факультета «Экономика и социальное управление» (английский язык). ФБГОУ ВО ПГУПС; сост. Т.Ю. Кравченко [и др.]. - Санкт-Петербург: ФБГОУ ВО ПГУПС, 2010. - 31 с. - Текст на англ. яз.
3. Кравченко Т.Ю., Рожновская Н.С., Стрежелецкая И.С. Экономика [Текст]. Методические указания на английском языке. СПб.: ПГУПС, 2010. – 31 с.
4. Topical Issues: учебно-методическое пособие на английском языке [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие. — Электрон. дан.

- СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2013. — 18 с. — Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=41109](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=41109)
5. Афанасьева, Е.А. Quality management: учебное пособие [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.А. Афанасьева, В.Н. Синельникова, Н.П. Юрьевская. — Электрон. дан. — СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2011. — 27 с. — Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=63197](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63197)
  6. Афанасьева, Е.А. Ситуации делового общения: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.А. Афанасьева, И.Л. Лютомская, И.М. Павлова [и др.]. — Электрон. дан. — СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2012. — 60 с. — Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=63198](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63198)
  7. United States of America: Книга для чтения по страноведению для студентов I курса [Электронный ресурс] : учебное пособие. — Электрон. дан. — СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2014. — 36 с. — Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=63203](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63203)
  8. London: книга для чтения по страноведению [Электронный ресурс] : учебное пособие. — Электрон. дан. — СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2011. — 25 с. — Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=63208](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63208)
  9. Научно-технические и экономические тексты на английском языке (для бакалавров, специалистов, магистрантов): практикум / Е.А. Афанасьева, И.М. Павлова, Г.И. Панкратьева, В.Н. Синельникова, Н.П. Юрьевская. — СПб.: ФГ
  10. Бурхан И.О., Лютомская И.Л., Мите Л.В. Listening Facilitator. Методические указания по аудированию. СПб.: ПГУПС, 2013. — 26 с. БОУ ВО ПГУПС, 2019. — 47 с.
  11. Фигурин М.М., Воронцов Р.И., Ровбо О.Н. и др. Упражнения по грамматике английского языка [Текст]. Методические указания по английскому языку. СПб.: ПГУПС, 2013. — 32 с.
- 8.6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», используемых в образовательном процессе:
1. Электронно-библиотечная система [ibooks.ru](http://ibooks.ru) [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://ibooks.ru/> — Загл. с экрана.
  2. Электронно-библиотечная система ЛАНЬ [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://e.lanbook.com/books> — Загл. с экрана.
  3. Личный кабинет обучающегося и электронная информационно-образовательная среда [Электронный ресурс]. Режим доступа:

- <http://sdo.pgups.ru> (для доступа к полнотекстовым документам требуется авторизация).
4. Oxford University Press [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://global.oup.com/?cc=ru>, свободный. – Загл. с экрана.
  5. Cambridge Open [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.cambridge.org/core/what-we-publish/open-access>, свободный. – Загл. с экрана.
  6. BBC Learning English [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/>, свободный. – Загл. с экрана.

Разработчик программы,  
старший преподаватель

Е. Ю. Насыбуллина

«10» декабря 2024 г.